

IT
FR
NL
DE
EN

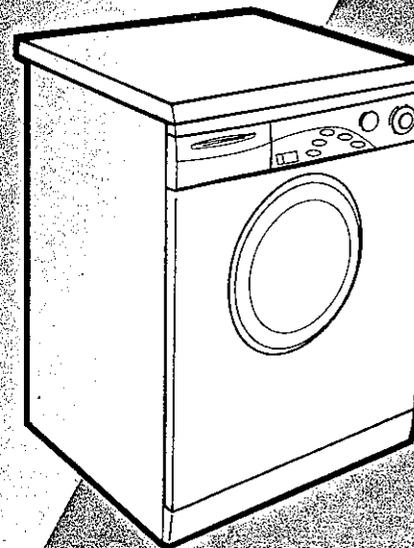
Istruzioni per l'uso
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Bedienungsanleitung
User instructions

Activa

SMART 12
SMART 14

Acoustic
Comfort

Candy



Fuzzy Logic

IT
FR
NL
DE
EN

98.07 - 91500056 - Printed in Italy - Imprimé en Italie



COMPLIMENTI

La ringraziamo della fiducia accordataci, Speriamo di ringraziarla con la qualità del nostro prodotto, compendio di tutta la nostra esperienza.

Candy è lieta di proporLe questa nuova lavatrice frutto di anni di ricerche e di esperienze maturate sul mercato, a contatto diretto con i Consumatori. Lei ha scelto la qualità, la durata e le elevate prestazioni che questa lavatrice Le offre.

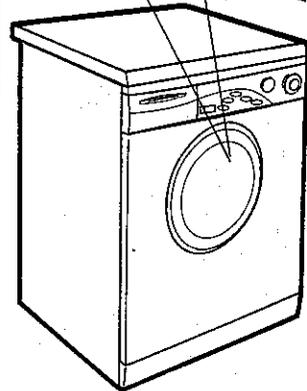
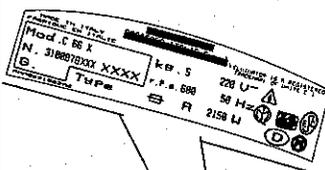
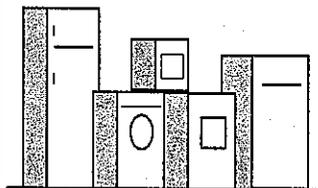
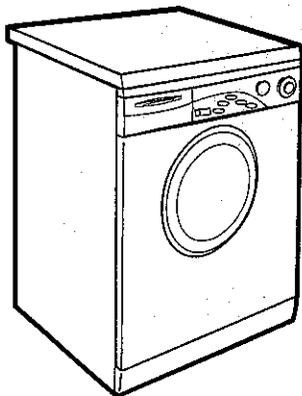
Candy Le propone inoltre una vasta gamma di elettrodomestici: lavatrici, lavastoviglie, lavasciuga, asciugabiancheria, cucine, forni a microonde, forni e piani di cottura, frigoriferi e congelatori.

Chieda al Suo Rivenditore
il catalogo completo dei prodotti Candy

La preghiamo di leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso, di manutenzione e alcuni utili consigli per il migliore utilizzo della lavatrice.

Conservi con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

Quando comunica con la Candy o con i suoi centri di assistenza citi sempre il Modello, il n° e il numero G (se c'è). Praticamente tutto ciò che è citato nel riquadro.

INDICE

	PAGINE
Prefazione	2
Note generali alla consegna	4
Garanzia	5
Prescrizioni di sicurezza	6
Dati tecnici	8
Riduzione automatica dei consumi	9
Il sistema Activa	9
La Fuzzy Logic	10
Il programma softwasher	10
L'Acoustic comfort	11
Messa in opera, installazione	12
Descrizione comandi	15
Cassetto detersivo	16
Scelta del programma	17
Consigli per il lavaggio	18
Sequenza delle operazioni di lavaggio	19
Tabella programmi	24
Pulizia e manutenzione ordinaria	26
Ricerca guasti	28

CAPITOLO 1

NOTE GENERALI ALLA CONSEGNA

Alla consegna controlli che con la macchina ci siano:

A) MANUALE D'ISTRUZIONE

B) INDIRIZZI DI ASSISTENZA

C) CERTIFICATI DI GARANZIA

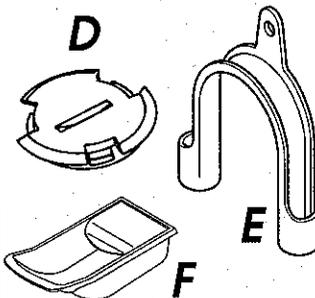
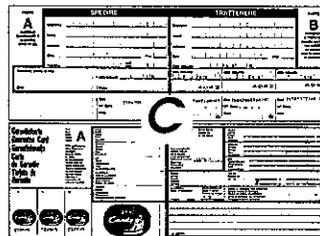
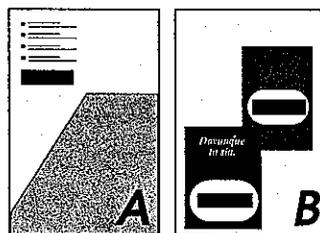
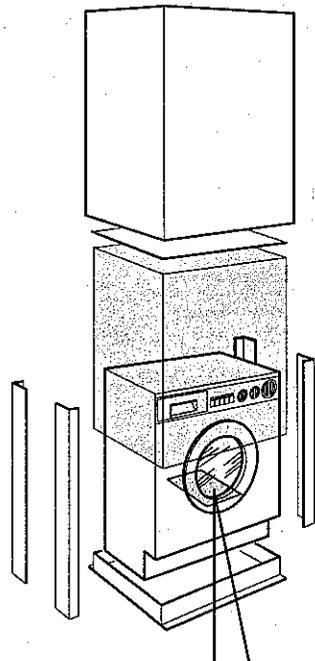
D) TAPPO

E) CURVA PER TUBO SCARICO

F) BACINELLA DETERGIVO LIQUIDO

LI CONSERVI

e controlli che non abbia subito danni durante il trasporto, in caso contrario chiami il centro Candy più vicino.



CAPITOLO 2

GARANZIA

L'apparecchio è corredato da un certificato di garanzia che Le permette di usufruire gratuitamente del Servizio di Assistenza Tecnica, salvo l'addebito di un diritto fisso di chiamata, per il periodo di un anno dalla data d'acquisto.

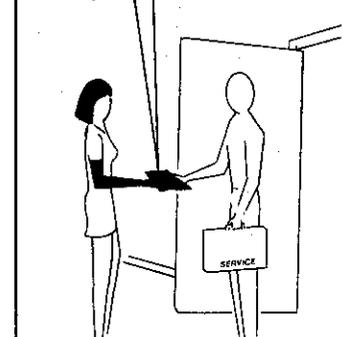
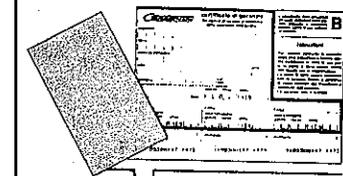
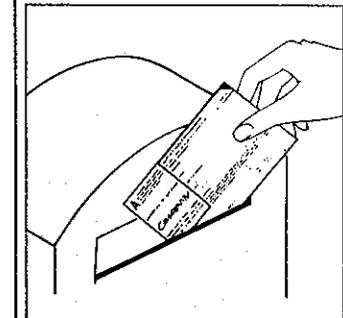
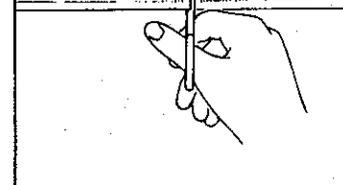
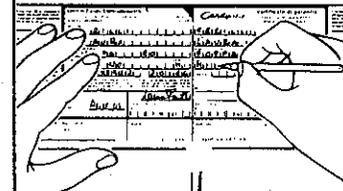
SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA



199.123.123

Ricordi di spedire la parte A del certificato di garanzia, per la necessaria convalida entro 10 giorni dalla data di acquisto.

La parte B dovrà essere da Lei conservata, debitamente compilata, per essere esibita al Servizio Assistenza Tecnica, in caso di necessità di intervento, insieme alla ricevuta fiscale rilasciata dal rivenditore al momento dell'acquisto.



CAPITOLO 3

PRESCRIZIONI DI SICUREZZA

**ATTENZIONE:
PER QUALSIASI INTERVENTO DI PULIZIA E
MANUTENZIONE DELLA LAVATRICE**

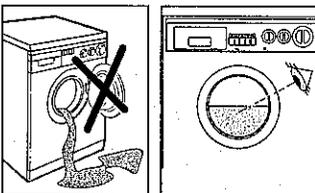
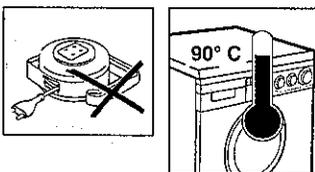
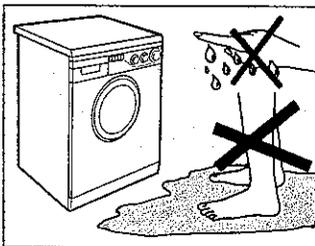
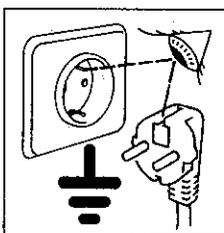
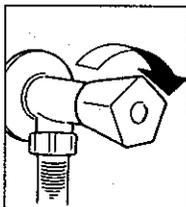
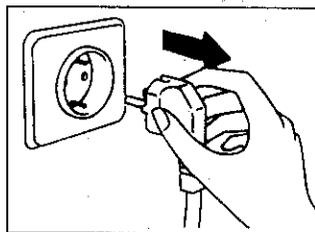
- Tolga la spina.
- Chiuda il rubinetto dell'acqua.
- La Candy corredata tutte le sue macchine di messa a terra. Si assicuri che l'impianto elettrico sia provvisto di messa a terra in caso contrario richieda l'intervento di personale qualificato.

CE Apparecchio conforme alle Direttive Europee 89/336/CEE, 73/23/CEE e successive modifiche.

- Non tocchi l'apparecchio con mani, piedi bagnati o umidi.
- Non usi l'apparecchio a piedi nudi.
- Non usi, se non con particolare cautela, prolunghie in locali adibiti a bagno o doccia.

**ATTENZIONE:
DURANTE IL LAVAGGIO L'ACQUA PUO'
RAGGIUNGERE I 90°C.**

- L'acqua scaricata a fine lavaggio può raggiungere i 70°C.
- Prima di aprire l'oblò si assicuri che non vi sia acqua nel cestello.



- Non usi adattatori o spine multiple
- Non permetta che l'apparecchio sia usato dai bambini o da incapaci, senza sorveglianza.
- Non tiri il cavo di alimentazione, o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non lasci esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).
- In caso di trasloco non la sollevi mai dalle manopole o dal cassetto del detersivo.
- Durante il trasporto non appoggi mai l'oblò al carrello.

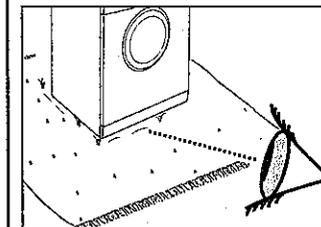
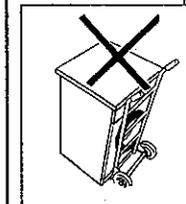
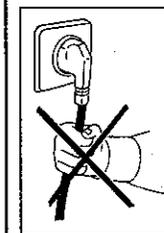
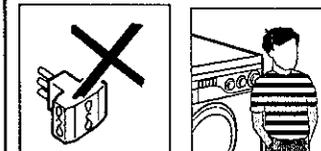
Importante!

Nel caso si installi l'apparecchio su un pavimento ricoperto da tappeti o con moquette, si deve fare attenzione che le aperture di ventilazione alla base dell'apparecchio non vengano ostruite.

- Sollevare la lavabiancheria in due persone come illustrato in figura.

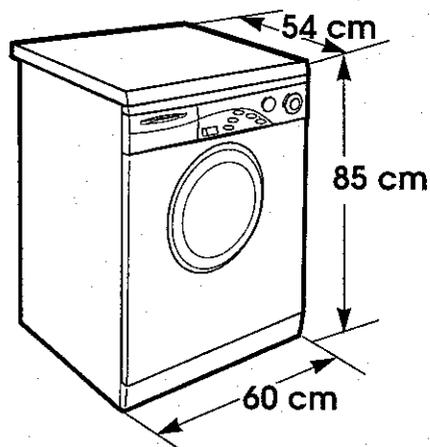
● In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, lo spenga, chiuda il rubinetto dell'acqua e non manometta l'elettrodomestico. Per l'eventuale riparazione si rivolga solamente a un centro di Assistenza Tecnica Candy e richieda l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

- Se il cavo di alimentazione risultasse danneggiato, dovrà essere sostituito da un cavo speciale disponibile presso il servizio di Assistenza Tecnica.



CAPITOLO 4

DATI TECNICI



		Smart 12	Smart 14
CAPACITA' DI BIANCHERIA ASCIUTTA	kg	da 1 a 5	da 1 a 5
POTENZA ASSORBITA	W	2150	2150
CONSUMO DI ENERGIA PER 5 KG CICLO COTONE LAV. LUNGO "60°C" - NORMA EN 60456	kWh	0,95	0,95
CORRENTE MASSIMA ASSORBITA	A	10	10
GIRI DI CENTRIFUGA	giri/min.	da 400 a 1200	da 400 a 1400
PRESSIONE NELL'IMPIANTO IDRAULICO	MPa	min. 0,05 max. 0,8	min. 0,05 max. 0,8
TENSIONE	V	220-230	220-230

CAPITOLO 5

RIDUZIONE AUTOMATICA DEI CONSUMI

La lavabiancheria Activa è dotata di un sistema per la Riduzione Automatica dei Consumi (detto capacità variabile automatica). Con tale dispositivo la macchina è in grado di dosare la quantità di acqua necessaria a lavare e a risciacquare la biancheria in funzione del carico effettuato. Ciò consente di ridurre il consumo di acqua e dell'energia elettrica necessaria a riscaldarla al minimo indispensabile, senza tuttavia attuare alcun compromesso sulle prestazioni di lavaggio e risciacquo. Infatti l'acqua e l'energia utilizzate saranno sempre proporzionali alla quantità di capi messi a lavare. La lavabiancheria Activa le garantisce quindi eccezionali risultati di lavaggio nel rispetto dell'ambiente e con un considerevole risparmio di denaro.

IL SISTEMA ACTIVA

L'esclusivo sistema Activa consente di ottenere 3 grandi vantaggi:

- migliore efficacia di lavaggio
- utilizzo completo del detersivo
- riduzione dei consumi

L'efficacia del lavaggio è aumentata grazie allo speciale sistema del ricircolo continuo dell'acqua di lavaggio. Tramite lo speciale ugello posto nel bordo interno dell'oblò, che "spruzza" l'acqua direttamente sulla biancheria all'interno del cesto durante alcune specifiche fasi del ciclo di lavaggio, si ottiene una perfetta irrorazione dei capi. Il ricircolo consente anche di evitare sprechi di detersivo, con l'ulteriore vantaggio di poter riuscire a lavare perfettamente un carico completo utilizzando fino al 20% di detersivo in meno rispetto ad una macchina tradizionale. Sia la fase del lavaggio che i risciacqui delle macchine dotate del sistema Candy Activa hanno performance notevolmente più elevate rispetto ai migliori modelli attualmente disponibili sul mercato. La riduzione dei consumi di acqua, di energia e di detersivo consente alle macchine Activa di risparmiare e ridurre gli effetti sull'ambiente in ogni singolo lavaggio.

LA FUZZY LOGIC

È l'ultima frontiera dell'elettronica applicata alle tecnologie di lavaggio.

La Fuzzy logic consente all'Activa Smart di misurare durante tutte le fasi del lavaggio una serie di informazioni sulla biancheria inserita all'interno del cesto.

In questo modo l'Activa Smart, nel momento in cui viene avviato il ciclo di lavaggio:

- regola la quantità d'acqua necessaria
- determina la durata del lavaggio
- regola i risciacqui

in base al carico e al tipo di biancheria che si è scelto di lavare;

- regola il ritmo di rotazione del cesto per adattarlo al tipo di tessuto
- riconoscere la presenza di schiuma, aumentando eventualmente il livello dell'acqua durante i risciacqui
- regola il numero di giri della centrifuga in funzione del carico, evitando che ci siano squilibri.

Così l'ACTIVA SMART riesce a decidere da sola tra le centinaia di possibili combinazioni di lavaggio quale si adatta meglio alle singole condizioni del bucato.

La Fuzzy logic viene incontro alle esigenze di semplicità di utilizzo della lavatrice permettendo un'impostazione semplificata del programma di lavaggio. Infatti l'utilizzatore deve solo dire alla macchina il tipo di tessuto inserito nel cesto (cotone, misto, delicato o lana) e il grado di sporco degli indumenti per ottenere un bucato perfettamente pulito e con il più elevato grado di asciugatura ottenibile con una centrifuga attenta ai capi.

IL PROGRAMMA SOFTWASHER

Si tratta di un brevetto esclusivo Candy e comporta 2 grandi vantaggi per l'utente:

- poter lavare insieme capi di diversi tessuti (es. cotone + sintetico ecc.)
- effettuare il lavaggio con un notevolissimo risparmio di energia.

Il programma di lavaggio Softwasher ha una temperatura di 40°C e alterna fasi dinamiche (il cesto che gira) a fasi statiche (capi in ammollo in fase di riposo). Per questo motivo il programma Softwasher ha una durata più elevata raggiungendo le 4, le 6 e le 8 ore.

La durata inusuale del ciclo di lavaggio è stata definita con l'obiettivo di permettere il lavaggio durante le ore notturne (considerato anche il bassissimo livello di rumorosità).

Al momento è l'unica lavatrice sul mercato mondiale a poter lavare contemporaneamente capi di tessuti differenti!

Il consumo di energia elettrica per l'intero ciclo Softwasher di 8 h è di soli 900 watt!

Il programma di lavaggio Softwasher è stato indicato come modello di efficienza da varie case produttrici di detersivo.

L'ACOUSTIC COMFORT

L'abbattimento della rumorosità è la nuova frontiera tecnologica raggiunta dai prodotti Candy.

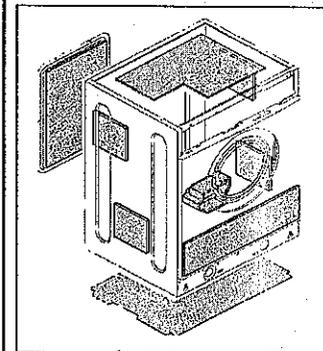
La missione delle nuove serie Acoustic Comfort è di migliorare la qualità della vita di chi usa le lavatrici (frontali e cariche dall'alto) e le lavastoviglie Candy.

Le modifiche introdotte nei modelli Acoustic Comfort sono diverse e di forte impatto: 7 pannelli laterali fonoassorbenti sui lati della macchina, un foglio di pollanda sul fondo, l'insonorizzazione totale del motore, l'insonorizzazione totale della pompa di scarico, la vasca in materiale fonoassorbente (il Silfitech).

Rispetto ai corrispondenti prodotti non insonorizzati risulta che i modelli Acoustic Comfort abbattano di circa il 25% la rumorosità.

Da un'analisi tecnica del mercato Europeo risulta che i nuovi modelli Candy Acoustic Comfort sono ai massimi livelli di silenziosità.

Acoustic Comfort



CAPITOLO 6

MESSA IN OPERA INSTALLAZIONE

Porti la macchina vicino al luogo di utilizzo senza il basamento dell'imballo.

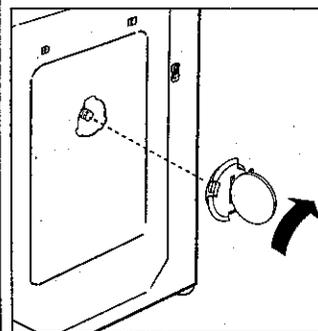
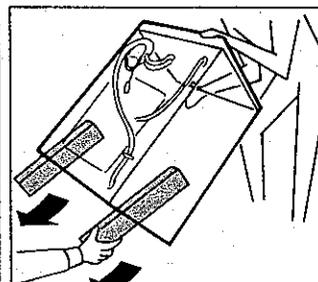
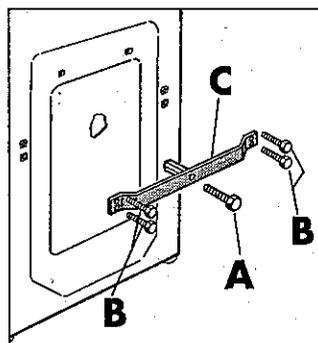
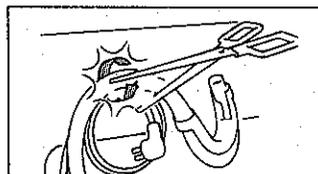
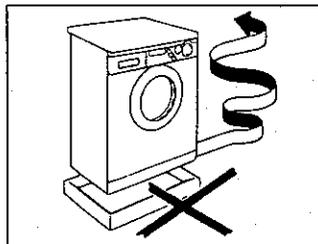
Tagli le fascette fermatubo

Svitare la vite centrale (A); svitare le 4 viti laterali (B) e rimuovere la traversa (C).

Inclinare la macchina in avanti e sfilare i sacchetti in plastica che contengono i due blocchetti in polistirolo posti sui 2 lati tirando verso il basso.

Richiudere il foro utilizzando il tappo contenuto nella busta istruzioni.

ATTENZIONE:
NON LASCI ALLA PORTATA DI BAMBINI GLI ELEMENTI DELL'IMBALLAGGIO IN QUANTO POTENZIALI FONTI DI PERICOLO.



Applichi il foglio di polionda sul fondo come mostrato in figura.

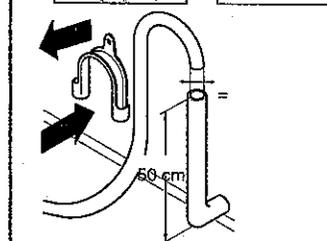
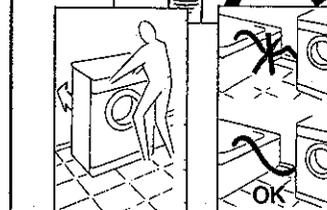
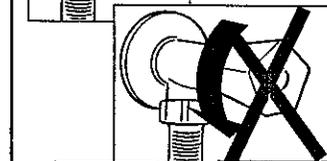
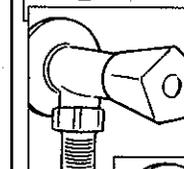
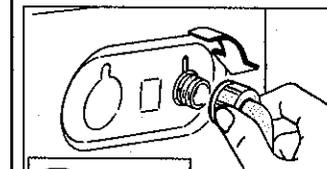
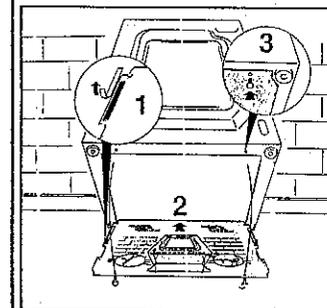
Allacci il tubo dell'acqua al rubinetto.

Il tubo di carico dell'acqua è provvisto di un dispositivo di sicurezza che blocca l'afflusso dell'acqua qualora il tubo di carico si deteriori. Questo fatto viene segnalato dall'apparizione di una tacca rossa nella finestrella "A". In questo caso il tubo di carico acqua dovrà essere necessariamente sostituito.

ATTENZIONE:
NON APRA IL RUBINETTO

Accosti la lavatrice al muro facendo attenzione che non vi siano curve o strozzature, allacci il tubo di scarico al bordo della vasca.

o meglio a uno scarico fisso; altezza minima 50 cm, di diametro superiore al tubo della lavatrice. In caso di necessità utilizzare la curva rigida in dotazione.



Applichi la legenda adesiva in dotazione nella lingua appropriata all'interno del ribaltino (P) del cassetto detersivo (M).

Livelli la macchina con i piedini anteriori.

a) Girare in senso orario il dado per sbloccare la vite del piedino.

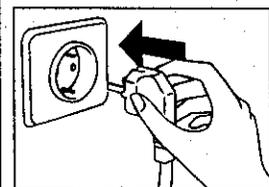
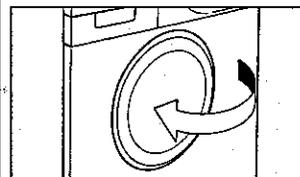
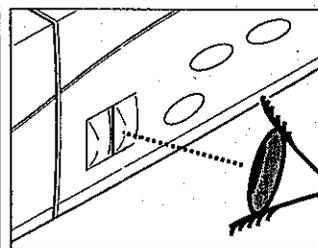
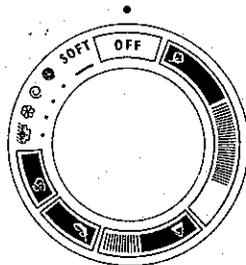
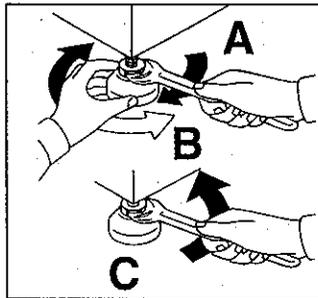
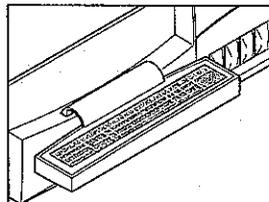
b) Ruotare il piedino e farlo scendere o salire fino ad ottenere la perfetta aderenza al suolo.

c) Bloccare infine il piedino riavvitando il dado in senso antiorario, fino a farlo aderire al fondo della lavatrice.

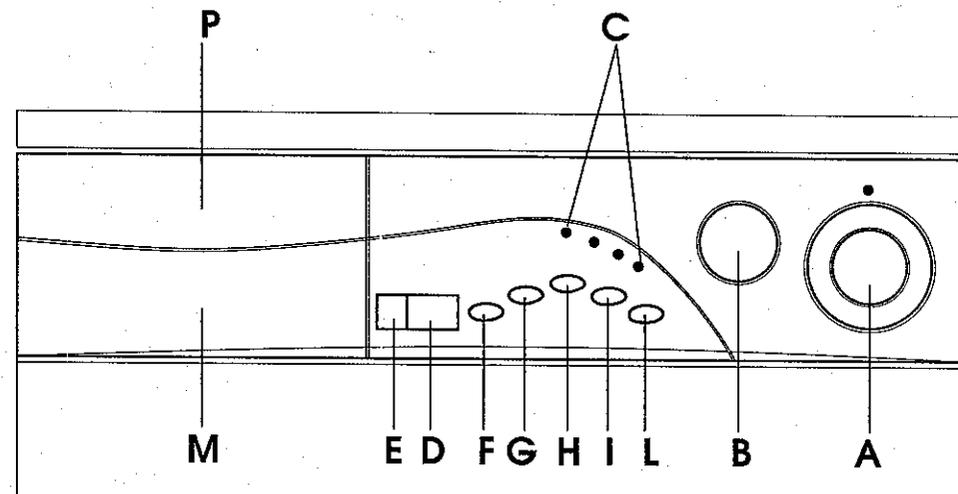
Si assicuri che tutta la manopola sia in posizione "OFF" e l'oblò sia chiuso.

Si assicuri che il pulsante "START" (D) non sia premuto.

Inserisca la spina.



CAPITOLO 7



COMANDI

Selettore programmi con OFF

Visualizzazione: temperatura, durata programma, velocità centrifuga, ritardo partenza, durata programmi SOFTWASHER

Spie avanzamento programmi

Tasto START/CANCELLA

Tasto apertura oblò

Pulsante opzione PRELAVAGGIO

Pulsante opzione SUPERISCIACQUO

Pulsante regolazione durata SOFT WASHER

Pulsante regolazione giri centrifuga

Pulsante regolazione ritardo di partenza

Cassetto detersivo

Ribaltino con legenda programmi

A
B
C
D
E
F
G
H
I
L
M
P

CAPITOLO 8

CASSETTO DETERSIVO

Il cassetto detersivo è suddiviso in 4 vaschette:

- la prima contrassegnata con "I", serve per il detersivo di prelavaggio
- la seconda contrassegnata con "II", serve per il detersivo di lavaggio

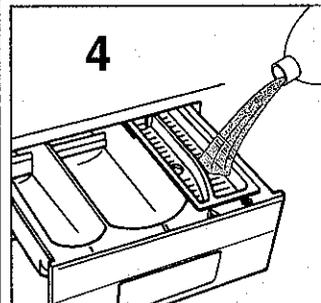
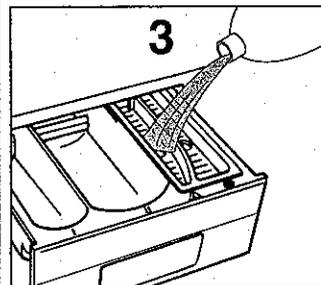
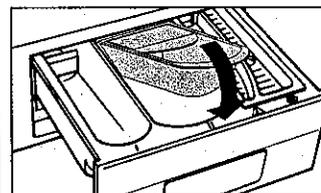
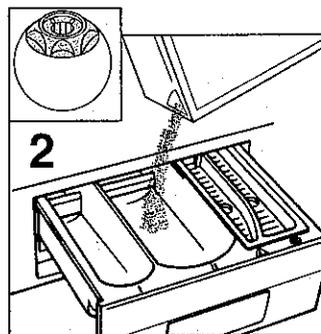
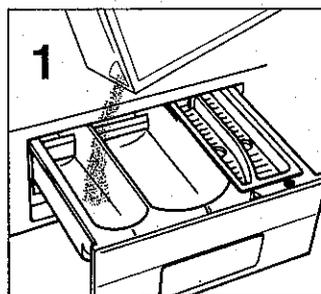
ATTENZIONE:
SI RICORDI CHE ALCUNI DETERSIVI SONO DI DIFFICILE ASPORTAZIONE.
IN QUESTO CASO LE CONSIGLIAMO L'USO DELL'APPOSITO CONTENITORE DA PORRE NEL CESTELLO.

Se si desidera adoperare detersivi liquidi, va introdotta l'apposita vaschetta nello scomparto contrassegnato con "II" del cassetto detersivo. Questo assicura che il sapone liquido vada nel cesto solo al momento in cui è necessario.

- la terza, contrassegnata con "▲", serve per il candeggiante. La macchina è predisposta al prelievo automatico del candeggiante durante il primo risciacquo del ciclo cotone.

ATTENZIONE:
NELLA TERZA E QUARTA VASCHETTA METTERE SOLO PRODOTTI LIQUIDI.

- la quarta, contrassegnata con "☼", serve per additivi speciali, ammorbidenti, profumi inamidanti, azzurranti, ecc. La macchina è predisposta al prelievo automatico degli additivi durante l'ultimo risciacquo in tutti i cicli di lavaggio.



CAPITOLO 9

SCELTA DEL PROGRAMMA

Per trattare i vari tipi di tessuto e le varie gradazioni di sporco, la lavatrice ha 5 fasce di programmi diversi per tipo di tessuto, temperatura e durata (vedere tabella programmi di lavaggio).

1 Tessuti resistenti

I programmi sono realizzati per sviluppare il massimo grado di lavaggio e i risciacqui, intervallati da fasi di centrifuga, assicurano una perfetta sciacquatura. La centrifuga finale alla massima velocità assicura un'ottima strizzatura.

2 Tessuti misti e sintetici

Il lavaggio ed il risciacquo sono ottimizzati nei ritmi di rotazione del cesto e nei livelli di acqua. La centrifuga ad azione delicata, assicura una ridotta formazione di pieghe sui tessuti.

3 Tessuti delicatissimi

E' un nuovo concetto di lavaggio in quanto alterna momenti di lavoro a momenti di pausa, particolarmente indicato per il lavaggio di tessuti molto delicati. I risciacqui sono eseguiti con alto livello di acqua per assicurare le migliori prestazioni.

4 Lana lavabile in lavatrice

Ciclo studiato per i capi di PURA LANA.

5 Programma softwasher

Sistema di lavaggio ecologico che consente di lavare insieme capi di diversi tessuti.

TIPO	SIMBOLO ETICHETTA	PROGRAMMA PER	CAPICITÀ MAX Kg
lin	35°	Molto sporco Lenzuola, tovaglie e colori scuri e bianchi, asciugamani bianchi	5
modo	35°	PROGRAMMA RAPIDO. Molto per lenzuola, lavaglie e colori scuri e bianchi, asciugamani bianchi	
lin	60°	Sporco normale Biancheria colorata, camicie, vestiti, maglie, lenzuola	
lin	60°	PROGRAMMA RAPIDO. Sporco normale Biancheria colorata, camicie, vestiti, maglie, lenzuola	
lin	60°	Biancheria colorata, medio-lavaggio sporco	3,5
lin	40°	Biancheria di colore scuro, blue jeans	5
		Macchie organiche	
		Macchie energia	5



SOFT

CAPITOLO 10

CONSIGLI PER IL LAVAGGIO

ATTENZIONE:

se deve lavare tappetoni, copriletti o altri indumenti pesanti è bene non centrifugare.

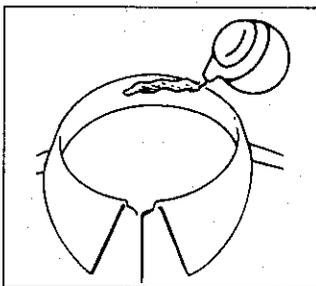
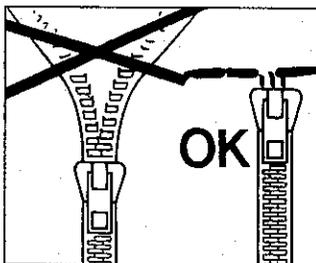
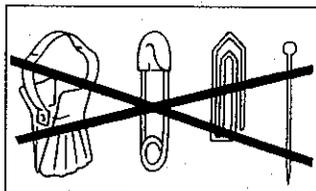
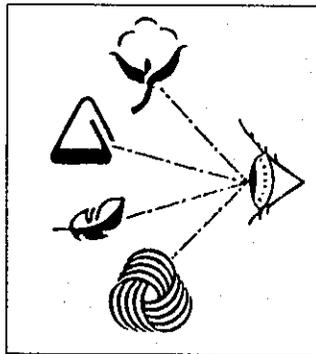
Indumenti e biancheria di lana, per poter essere lavati in lavatrice, devono essere contrassegnati con il simbolo "Pura Lana Vergine" e avere inoltre l'indicazione "Non infeltrisce" oppure "Lavabile in lavatrice".

A titolo indicativo si evidenzia il peso medio di alcuni capi di biancheria asciutta: accappatoio 1200g, asciugamano in spugna 200g, tovagliolo 100g, tovaglia 250g, lenzuola 500g, federa 200g, slip 100g, camicia 200g, pigiama 500g.

ATTENZIONE:**Durante la selezione dei capi da lavare**

- si assicuri che nella biancheria da lavare non vi siano oggetti metallici (ad esempio fermagli, spille di sicurezza, spilli, monete, ecc.);
- abbottoni federe, chiuda le cerniere lampo, gancetti a occhielli, annodi cinghie sciolte e lunghi nastri di vestaglie;
- asporti dalle tendine anche i rulli di scorrimento;
- osservi attentamente le etichette sui tessuti;
- se durante la selezione vede delle macchie resistenti, le asporti con del detersivo speciale o con un'apposita pasta di lavaggio.

Il carico ammesso per i tessuti resistenti è di 5 kg mentre nel caso di tessuti delicati, si consiglia di non superare i 2 kg (1 kg nel caso di capi in "Pura Lana Vergine" lavabile in lavatrice), per evitare la formazione di pieghe difficili da stirare. Per tessuti molto delicati è consigliabile l'utilizzo di un sacchetto di rete.



CAPITOLO 11

SEQUENZA DELLE OPERAZIONI DI LAVAGGIO

IMPOSTAZIONE PROGRAMMA

La lavatrice con tecnologia di comando FUZZY è in grado di pilotare il bucato in modo intelligente adattando acqua, ritmi di lavaggio e sciacquature anche senza decisioni supplementari dell'utente.

Con una semplice manovra, ruotando il selettore si attiva il programma scelto e compare sul visualizzatore la temperatura relativa o la scritta corrispondente di programmi speciali, dopodiché premendo il tasto START la lavatrice inizia la sequenza operativa.

Attenzione: Se dovesse mancare la corrente durante il funzionamento della lavabiancheria, una speciale memoria conserverà l'impostazione effettuata e, al ritorno della corrente, la macchina ripartirà dal punto in cui si era fermata.

SELETTORE PROGRAMMI (Può ruotare in entrambi i sensi)

Per la tabella programmi vedere pagina 24.

- Posizione **OFF** la lavatrice è completamente spenta.

- Settore cotone  con tre zone per diversa durata del ciclo di lavaggio e diverse temperature.

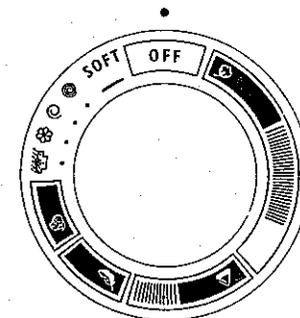
a scelta	compare nel visualizzatore
• Zona  Lav. lungo	temp. 90° - 60° - 50° - 40°C
• Zona  Lav.medio	temp. 60° - 50° - 40° - 30°C
• Zona  Lav. breve	temp. 40° - 30°C

- Settore tessuti misti  con due zone per diversa durata del ciclo di lavaggio e diverse temperature.

a scelta	compare nel visualizzatore
• Zona  Lav. lungo	temp. 60° - 50° - 40°C
• Zona  Lav.medio	temp. 40° - 30°C

- Settore delicati  **compare nel visualizzatore**
temp. 40° - 30° - 15°C

- Settore lana lavabile in lavatrice  **compare nel visualizzatore**
temp. 40° - 30° - 15°C



IT

- PROGRAMMI SPECIALI

	comparsa nel visualizzatore
 Risciacqui	SP1
 Ammorbidente	SP2
 Centrifuga delicata	SP3
 Centrifuga forte	SP4
SOFT Programmi softwisher	H

SOFT Programmi softwisher H

Con la manopola in questa posizione il tasto soft lampeggia, ad ogni tocco del tasto viene visualizzato il tipo di programma (8H - 6H - 4H). Le due posizioni sul selettore sono tra loro identiche

Programma speciale "risciacqui" SP1

Il programma SP1 effettua 3 risciacqui della biancheria con centrifuga delicata a 800 giri (eventualmente riducibile o annullabile tramite l'apposito tasto). E' utilizzabile per risciacquare qualsiasi tipo di tessuto, ad esempio dopo un lavaggio effettuato a mano.

Programma speciale "ammorbidente" SP2

Il programma SP2 effettua un risciacquo e un centrifuga forte a 1200 giri (Smart 12) - 1400 giri (Smart 14) (eventualmente riducibile o annullabile tramite l'apposito tasto) abilitando il carico dell'ammorbidente dall'apposita vaschetta del cassetto detersivo. E' utilizzabile per condizionare i capi lavati a mano. Se si desidera condizionare capi particolarmente delicati, si raccomanda di ridurre la velocità di centrifuga a 800 giri o meno.

Programma speciale "centrifuga delicata" SP3

Il programma SP3 effettua una centrifuga a 800 giri (eventualmente riducibile tramite l'apposito tasto).

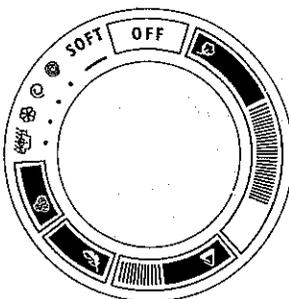
Programma speciale "centrifuga forte" SP4

Il programma SP4 effettua una centrifuga a 1200 giri (Smart 12) - 1400 giri (Smart 14) (eventualmente riducibile tramite l'apposito tasto).

ATTENZIONE:

UNA VOLTA SCELTO IL PROGRAMMA SPECIALE (SP1, SP2, SP3, SP4) E AVVIATA LA LAVABIANCHERIA CON IL TASTO "START", È NECESSARIO ATTENDERE CIRCA 2 MINUTI AFFINCHÉ LA MACCHINA INIZI IL PROGRAMMA.

In questa fase sul visore apparirà il tempo residuo per il completamento del programma, che indica il corretto funzionamento dell'apparecchio.



IT

PULSANTI DI REGOLAZIONE O OPZIONE

Dopo aver impostato il ciclo desiderato possono essere regolate alcune funzioni o scegliere le opzioni.

- **Prelavaggio** possibile per COTONE-MISTI (aggiunge la fase di prelavaggio ad una temperatura massima di 40°C ai programmi indicati).

- **Superisciacquo** possibile per COTONE-MISTI (aggiunge più acqua a tutti i risciacqui).

- SOFTWASHER

comparsa nel visore

Programma ecologico adatto per tutti i capi di tessuto (eccetto LANA e STINGENTI). Temperatura 40°C.

8H = 8 ore
6H = 6 ore
4H = 4 ore

Disponibile con diverse durate di ciclo da scegliere in funzione del grado di sporco presente nei capi.

- **Regolazione velocità centrifuga**, da esclusione a 1200 giri (Smart 12) - 1400 giri (Smart 14). Comparsa sul visore 0 per esclusione centrifuga e una sequenza da 4 a 12 - 14 per indicare da 400 a 1200 giri (Smart 12) - 1400 giri (Smart 14).

NOTA:

IL MODELLO È DOTATO DI UN PARTICOLARE DISPOSITIVO ELETTRONICO CHE IMPEDISCE LA PARTENZA DELLA CENTRIFUGA CON CARICHI PARTICOLARMENTE SBILANCIATI. QUESTO SERVE A MIGLIORARE LE VIBRAZIONI, LA SILENZIOSITÀ E LA DURATA DELLA LAVABIANCHERIA.

- **Ritardatore di partenza** da 0 a 15H disponibile per tutti i programmi. Premendo il pulsante si incrementa il ritardo di partenza di 1 ora per volta.

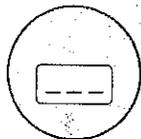
I pulsanti sono attivati solo se illuminati



AVVIAMENTO PROGRAMMA

Al termine delle precedenti operazioni è possibile avviare il programma premendo il tasto START (ricordiamo che viene bloccata la sicurezza di apertura obliò).

Nel caso di programma di lavaggio cotone, misti o Softwasher, compariranno sul visore tre linee lampeggianti durante la determinazione della lunghezza del programma in base alle impostazioni effettuate



Questa fase dura CIRCA 10 MINUTI. Successivamente apparirà nel visore il tempo residuo al termine del lavaggio espresso in ore e minuti (es. 1.35)
In tutti gli altri programmi comparirà subito il tempo residuo.

ATTENZIONE:
DOPO CHE È STATO PREMUTO IL TASTO START, ANCHE NEI PROGRAMMI NEI QUALI APPARE SUBITO IL TEMPO RESIDUO, LA MACCHINA SI AVVIERÀ DOPO CIRCA 2 MINUTI.

Se è stata impostata una partenza ritardata, la macchina attende il tempo selezionato prima di partire, visualizzando il conto alla rovescia in ore, mentre il tasto "ritardatore di partenza" continua a lampeggiare.

Nella zona avanzamento programma si illuminano le luci corrispondenti alla fase in corso

-  = prelavaggio
-  = lavaggio
-  = risciacquo
-  = centrifuga

A fine ciclo le luci si spengono, il segnale acustico avverte del termine lavaggio e sul visualizzatore compare la scritta corrispondente al programma impostato. Il segnale acustico avvisa la fine del ciclo per un massimo di mezzora, viene automaticamente interrotto rilasciando il tasto start.
Rilasciare il tasto START e premere il tasto apertura obliò.

NOTA: Se non si desidera essere avvisati dal segnale acustico, prima di avviare la macchina, tenere premuto il tasto prelavaggio per circa 3 secondi, l'apparire di un puntino luminoso alla destra del display in contemporanea ad un segnale acustico sta a significare che la manovra è stata accettata.



Per annullare la manovra ripremere il tasto prelavaggio per altri 3 secondi.
Alla fine del programma la macchina comunque ritorna allo stato iniziale.

ATTENZIONE:
UNO SPECIALE DISPOSITIVO DI SICUREZZA IMPEDISCE L'IMMEDIATA APERTURA DELL'OBLO' ALLA FINE DEL LAVAGGIO. AL TERMINE DELLA FASE DI CENTRIFUGA ATTENDA 2 MINUTI PRIMA DI APRIRE L'OBLO'.

MODIFICARE IMPOSTAZIONI DOPO AVVIO DEL PROGRAMMA

Dopo l'avvio del programma possono essere modificate solo le regolazioni e le opzioni tramite i pulsanti appropriati.

Rilasciare il tasto START. Sul visore lampeggia la scritta o la temperatura del programma impostato. Modificate quanto desiderato (es. riduzione di giri centrifuga) e ripremete il tasto START. Sul visore riapparirà il tempo residuo per finire il programma.

Se si desidera aggiungere o togliere dei capi durante il lavaggio, rilasciare il tasto "START" e attendere DUE minuti affinché il dispositivo di sicurezza liberi il blocco dell'obliò. Effettuata la manovra, dopo aver richiuso l'obliò e premuto il tasto "START", la macchina ripartirà dal punto in cui era stata fermata.

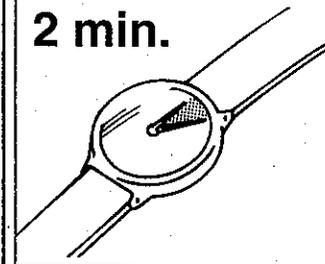
NOTA:
PER LA SALVAGUARDIA DEI CAPI LA VELOCITÀ DI CENTRIFUGA PUÒ SOLO ESSERE RIDOTTA RISPETTO A QUANTO PRE-IMPOSTATO NELLA MACCHINA. IN CASO DI LAVAGGIO DI TESSUTI DELICATI O LANA LA LAVABIANCHERIA ADOTTERÀ AUTOMATICAMENTE UNA VELOCITÀ DI CENTRIFUGA INFERIORE (800 GIRI).

CANCELLAZIONE PROGRAMMA IMPOSTATO

È possibile cancellare in qualsiasi momento il programma agendo come segue: rilasciare il tasto START, portare il selettore in posizione OFF; riavviare portando il selettore fuori da OFF. Il segnale acustico suonerà con 5 bip e la lavatrice è pronta per un altro programma o per essere spenta definitivamente.

ATTENZIONE:
NON PUÒ ESSERE APERTO L'OBLO' SE IL TASTO START NON È RILASCIATO.

2 min.



Carico massimo: 5 Kg per cotone e lino - 2 Kg per sintetici

NOTA: Se si usano detersivi liquidi con l'opzione del prelavaggio inserita è obbligatorio usare l'apposita vaschetta nello scomparto contrassegnato con II del cassetto detersivo. Questo assicura che il sapone liquido destinato al lavaggio non vada subito nel cesto con il detersivo destinato al prelavaggio.

	Tessuti/ Programma	Temperatura °C	Programma per tipo di lavaggio	Descrizione del ciclo	Opzioni possibili
COTONE	Cotone bianchi Cotone colorati resistenti *	Da: 90° a: 40°	intenso	Lavaggio a 40°-90° lungo Risciacqui Centrifuga da 400 a 1200 giri/min. (Smart 12) - 1400 giri/min. (Smart 14) o esclusione	
	Cotone bianchi Cotone colorati resistenti	Da: 60° a: 30°	normale	Lavaggio a 30°-60° medio Risciacqui Centrifuga da 400 a 1200 giri/min. (Smart 12) - 1400 giri/min. (Smart 14) o esclusione	
	Cotone bianchi Cotone colorati delicati	Da: 40° a: 30°	delicato	Lavaggio a 30°-40° breve Risciacqui Centrifuga da 400 a 1200 giri/min. (Smart 12) - 1400 giri/min. (Smart 14) o esclusione	

MISTI	Sintetici *	Da: 60° a: 40°	intenso	Lavaggio a 40°-60° lungo Risciacqui Centrifuga da 400 a 800 giri/min. o esclusione	
	Sintetici	Da: 40° a: 30°	normale	Lavaggio a 30°-40° medio Risciacqui Centrifuga da 400 a 800 giri/min. o esclusione	

Carico massimo: 2 Kg per delicati - 1 Kg per la lana

	Delicati	Da: 40° a: 15° (freddo)	delicato	Lavaggio a 15°-40° Risciacqui Centrifuga da 400 a 800 giri/min. o esclusione	
	Lana *	Da: 40° a: 15° (freddo)	delicato	Lavaggio a 15°-40° Risciacqui Centrifuga da 400 a 800 giri/min. o esclusione	

Programma Softwasher

SOFT	Tutti (eccetto lana e stingenti)	40°	Da: intenso a: normale	E' un lavaggio che a seconda delle varie gradazioni di sporco può essere impostato con diversi tempi di durata (4, 6 o 8 ore). Lavaggio a 40°, risciacqui Centrifuga da 400 a 900 giri/min. o esclusione	
------	----------------------------------	-----	---------------------------	--	--

* Programma da utilizzarsi per prove secondo la Norma EN 60456.

CAPITOLO 13

PULIZIA E MANUTENZIONE ORDINARIA

Per la Sua lavatrice all'esterno non usi abrasivi, alcool e/o diluenti, basta solo una passata con un panno umido.

La lavatrice ha bisogno di pochissime manutenzioni:

- Pulizia vaschette.
- Pulizia filtro.

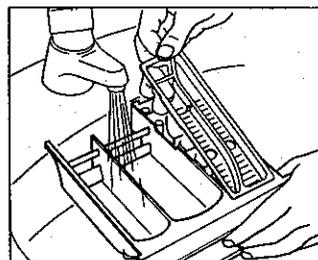
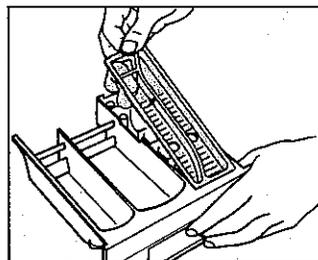
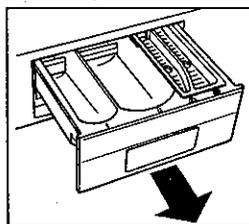
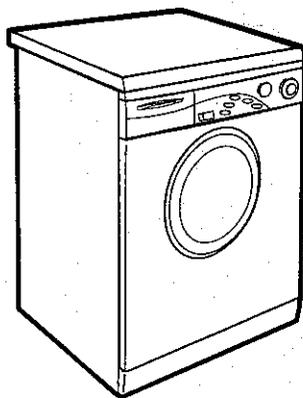
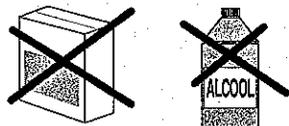
PULIZIA VASCHEE

Anche se non strettamente necessario è bene pulire saltuariamente le vaschette da detersivo, candeggiante e additivi.

Per questa operazione basta che le estragga con una leggera forza.

Pulisca tutto il contenuto sotto un getto d'acqua.

Reinserisca il tutto nella propria sede.



PULIZIA FILTRO

La lavatrice è dotata di uno speciale filtro in grado di trattenere i residui più grossi che potrebbero bloccare lo scarico (monete, bottoni, ecc.) che possono così essere facilmente recuperati. Quando lo deve pulire si comporti così:

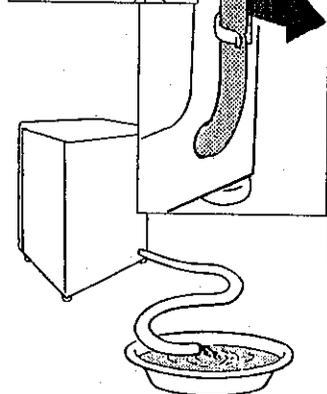
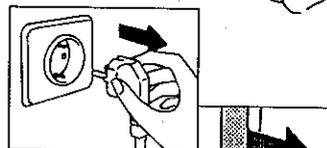
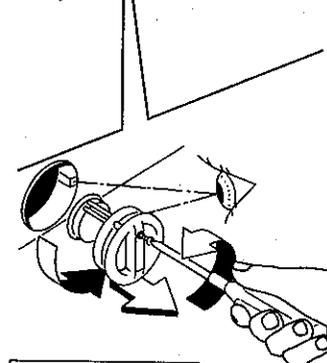
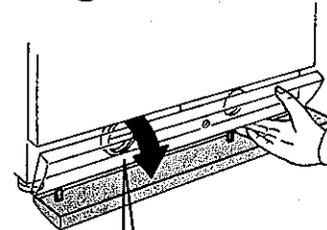
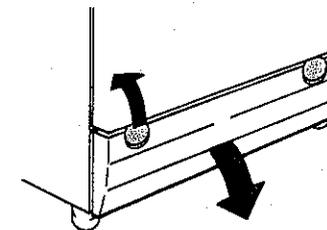
- È consigliabile mensilmente la pulizia del filtro. Con una moneta o cucchiaino facendo delicatamente leva tolga lo zoccolo.
- Utilizzi lo zoccolo per raccogliere l'acqua residua del filtro.
- Allenti la vite che fissa il filtro.
- Ruoti il filtro in senso antiorario fino all'arresto, in posizione verticale.
- Lo estragga e lo pulisca.
- Dopo averlo pulito osservi la tacca e lo rimonti seguendo in senso contrario tutte le operazioni precedentemente descritte.

TRASLOCHI O LUNGI PERIODI DI FERMO MACCHINA

Per eventuali traslochi o qualora la macchina restasse ferma a lungo in luoghi non riscaldati, è necessario svuotare completamente da ogni residuo di acqua tutti i tubi.

A corrente disinserita, stacchi il tubo dalla fascetta e lo porti, verso il basso, sul catino, fino alla completa fuoriuscita dell'acqua.

Ai termine ripeta l'operazione in senso inverso.



RICERCA GUASTI

ANOMALIA	CAUSA	RIMEDIO
1. Non funziona con qualsiasi programma	Spina corrente elettrica non inserita nella presa	Inserire la spina
	Tasto Start non premuto	Premere il tasto Start
	Manopola selezionatore su OFF	Selezionare il programma desiderato
	Manca energia elettrica	Controllare
	Valvole impianto elettrico guaste	Controllare
	Oblò aperto	Chiudere oblò e premere Start
2. Non carica acqua	Vedi cause 1	Controllare
	Rubinetto acqua chiuso	Aprire il rubinetto acqua
3. Non scarica acqua	Tube di scarico piegato	Raddrizzare tubo di scarico
	Presenza di corpi estranei nel filtro	Ispezionare filtro
4. Non si apre l'oblò	Tasto Start premuto	Rilasciare il tasto Start
5. Presenza di acqua sul pavimento attorno alla lavabiancheria	Perdita della guarnizione posta fra rubinetto e tubo carico	Sostituire guarnizione e stringere bene tubo e rubinetto
6. Non centrifuga	La lavabiancheria non ha ancora scaricato l'acqua	Attendere alcuni minuti, la macchina scaricherà
	"Esclusione centrifuga" inserita	Selezionare un valore di centrifuga diverso da 0
	Carico biancheria non uniformemente distribuito	Distribuire in modo uniforme la biancheria
7. Forti vibrazioni durante la centrifuga	Lavabiancheria non perfettamente in piano	Regolare gli appositi piedini regolabili.
	Staffe di trasporto non ancora asportate	Asportare staffe di trasporto

Se il malfunzionamento dovesse persistere si rivolga al Centro di Assistenza Tecnica Candy comunicando il modello di lavabiancheria, riportato sulla targhetta posta sul mobile all'interno dell'oblò o sul foglio di garanzia. Fornendo tali informazioni otterrete un intervento più tempestivo ed efficace.

Attenzione:

1 L'utilizzo di detersivi ecologici senza fosfati può produrre i seguenti effetti:

- l'acqua di scarico dei risciacqui risulta più torbida per la presenza di zeoliti in sospensione senza che l'efficacia del risciacquo ne risulti pregiudicata
- presenza di polvere bianca (zeoliti) sulla biancheria al termine del lavaggio che non si ingloba nei tessuti e non ne altera il colore.
- La presenza di schiuma nell'acqua dell'ultimo risciacquo non è necessariamente indice di una cattiva sciacquatura.
- I tensioattivi anionici presenti nelle formulazioni dei detersivi per lavabiancheria, risultano spesso difficilmente allontanabili dalla biancheria stessa e, anche in minima quantità, possono produrre vistosi fenomeni di formazione di schiuma.
- L'esecuzione di ulteriori cicli di risciacquo, in casi come questi, non comporta alcun beneficio.

2 Se la Sua lavabiancheria non funzionasse, prima di chiamare il Centro di Assistenza Tecnica Candy eseguire i controlli sopradescritti.